



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS

Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
	Fecha de emisión:	19-10-2025
	Fecha de revisión:	19-10-2026

Sección 1. Identificación del producto y de proveedor.

Nombre comercial del producto	POXIVAL FASE B
Uso recomendado	Sello en revestimiento de caucho, relleno de cavidades por desgaste, reparación de zonas defectuosas, uniones o esquinas
Restricciones de uso	Solo uso industrial
Nombre del proveedor	Cauchoval S.A.
Dirección del proveedor	Santa Marta 1441, Maipú – Santiago, Chile
Teléfono del proveedor	+56 2 3246 7620
Correo electrónico del proveedor	ventas@cauchoval.cl
Sitio web del proveedor	www.cauchoval.cl
Teléfono de emergencia en Chile	+56 2 2635 3800 – CITUC (Centro de Información Toxicológica, Universidad Católica)
Teléfono de información toxicológica en Chile	+56 2 2635 3800 – CITUC Emergencias Químicas
Número CAS	Mezcla: no aplica / Componente principal: 68410-23-1 (resina poliamida)



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS

Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
	Fecha de emisión:	19-10-2025
	Fecha de revisión:	19-10-2026

Sección 2. Identificación de los peligros

Clasificación según GHS / SGA (Sistema Globalmente Armonizado)	Componente	
	Resina poliamida	68410-23-1
	Formula: (C18H35NO) _n Clasificación: Irritación cutánea Cat. 2; Sensibilización cutánea Cat. 1; Peligroso para el medio acuático crónico Cat. 3	
	Análisis de la Clasificación según GHS / SGA: Endurecedor poliamida con potencial sensibilizante dérmico y toxicidad crónica baja en organismos acuáticos. No inflamable ni tóxico por inhalación.	
	Componente	
	Caucho microgranulado	No asignado
	Formula: No aplica Clasificación: No clasificado como peligroso	
	Análisis de la: Clasificación según GHS / SGA Carga mineral inerte, estable e insoluble, sin riesgo químico ni ambiental.	
	Componente	
Clasificación ambiental	Pigmentos minerales inorgánicos	No asignado
	Formula: - Clasificación: No peligrosos según GHS	
	Análisis de la Clasificación según GHS / SGA: Pigmentos sólidos inorgánicos no peligrosos que aportan coloración; sin efectos sobre la clasificación global.	
	POXIVAL Fase B no está clasificado como peligroso para el medio ambiente según GHS. Aunque contiene resina poliamida modificada (H412), esta se encuentra en matriz semisólida no dispersable. La mezcla no presenta persistencia ni bioacumulación en condiciones normales de uso.	
Indicaciones de peligro (Frases H)	H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H319: Provoca irritación ocular(<i>No se incluye H412, ya que la mezcla no está clasificada como peligrosa para el medio ambiente en su forma comercial.</i>).	



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS

Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
	Fecha de emisión:	19-10-2025
	Fecha de revisión:	19-10-2026

Consejos de prudencia (Frases P)	P261 Evitar respirar vapores; P272 No llevar ropa de trabajo contaminada fuera del lugar de trabajo; P280 Usar guantes protectores y protección ocular; P333+P313 Si aparece irritación o erupción cutánea, consultar a un médico; P501 Eliminar el contenido/envase conforme a la normativa local.								
Precauciones	Evitar el contacto prolongado con la piel. Manipular en áreas bien ventiladas. No comer, beber ni fumar durante su uso. Mantener fuera del alcance de niños y personas no capacitadas.								
Otros peligros no clasificados	Puede causar sensibilización cutánea. No inflamable.								
Pictogramas GHS	<table><tr><th>Código GHS</th><th>Pictograma</th><th>Clasificación de Peligro:</th></tr><tr><td>GHS07 Exclamación</td><td></td><td>Irritación y sensibilización cutánea Advertencia</td></tr></table>			Código GHS	Pictograma	Clasificación de Peligro:	GHS07 Exclamación		Irritación y sensibilización cutánea Advertencia
Código GHS	Pictograma	Clasificación de Peligro:							
GHS07 Exclamación		Irritación y sensibilización cutánea Advertencia							

Sección 3. Composición / Información sobre los componentes

Componente	Número CAS	IUPAC	Concen. Aprox	Clasif. SGA GHS	CE (EINECS)
Resina poliamida modificada	68410-23-1	Producto de reacción entre ácido graso dimerizado y poliamina	55,03 %	Sensibilización cutánea (H317) Irritación ocular (H319)	614-751-3
Caucho microgranulado	No asignado	Caucho microgranulado	44,97 %	No clasificado como peligroso	No aplica

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS		
	Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
	POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
		Fecha de emisión:	19-10-2025
		Fecha de revisión:	19-10-2026

Sección 4. Primeros auxilios	
Contacto con los ojos	Enjuagar con agua durante 15 minutos. Consultar médico si persiste irritación.
Contacto con la piel	Lavar con agua y jabón. Consultar médico si aparece erupción o irritación.
Inhalación	Trasladar al aire fresco. Buscar atención médica si hay síntomas de irritación respiratoria.
Ingestión	Enjuagar la boca. No inducir el vómito. Consultar inmediatamente al médico.
Síntomas importantes	Irritación de piel, enrojecimiento, erupción cutánea. Posible sensibilización dérmica.
Efectos agudos previstos	Irritación leve a moderada en piel y mucosas.
Efectos retardados previstos	Sensibilización cutánea tras exposiciones repetidas.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	Evitar contacto directo. Usar guantes y protección ocular.
Antídoto sugerido	No hay antídoto específico. Tratamiento sintomático.
Notas especiales para un médico tratante	Controlar posibles reacciones alérgicas cutáneas.
Sección 5. Medidas de lucha contra incendios	
Medios de extinción apropiados	Espuma, CO ₂ o polvo químico seco.
Medios de extinción no apropiados	No usar agua a chorro directa.
Peligros específicos del producto químico	No inflamable. La combustión puede generar óxidos de nitrógeno y vapores irritantes.
Productos peligrosos en la combustión	CO, CO ₂ , NO _x , vapores de aminas.
Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios	Usar equipo autónomo y protección química completa.

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS		
	Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
	POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
		Fecha de emisión:	19-10-2025
		Fecha de revisión:	19-10-2026

Sección 6. Medidas en caso de liberación accidental

Precauciones personales	Evitar contacto con piel y ojos. Utilizar guantes de nitrilo y gafas.
Medidas ambientales	Evitar derrames hacia drenajes o cursos de agua.
Métodos y materiales de contención y de limpieza	Absorber con material inerte y eliminar conforme DS 148/2003.
Medidas adicionales de prevención de desastres	Usar herramientas anti-chispa. Disponer de ventilación.
Otras indicaciones relativas a vertidos/derrames	No reutilizar material contaminado.
Recomendación técnica adicional	Implementar plan de control de derrames menores.

Sección 7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación segura	Evitar contacto directo. Usar guantes y ropa protectora.
Prevención de contacto	Evitar contacto con la piel, ojos y ropa.
Condiciones de almacenamiento Seguro	Almacenar en envases cerrados, secos y ventilados. Mantener lejos del calor.
Medidas técnicas	Cumplir DS 43/2016. Señalizar área de almacenamiento.
Sustancias y mezclas incompatibles	Agentes oxidantes y ácidos fuertes.
Usos específicos finales	Uso industrial como componente endurecedor de sistemas epóxicos.

Sección 8. Control de exposición / Protección personal

Controles de la exposición: Controles técnicos o de ingeniería	Ventilación general y extracción localizada. Duchas de emergencia cercanas.
Límites de exposición ocupacional, límite de exposición promedio (TLV-TWA)	No se ha establecido TLV específico. Consultar valores de referencia para aminas y resinas poliamidas. Mantener concentraciones ambientales tan bajas como sea razonablemente posible.
Límites de exposición ocupacional (LEO): LPP/LPT/LPA	Límites de exposición (según Decreto 594, Chile): No disponible. INSHT – Límites de exposición profesional para agentes químicos en España (2016): 10 mg/m ³ INSHT – España 2016 Aplicable como referencia genérica para resinas epóxicas

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS		
	Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
	POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
		Fecha de emisión:	19-10-2025
		Fecha de revisión:	19-10-2026

	LPA (Límite Permissible Anual):	No se establece valor específico para esta mezcla
	LPP (Límite Permissible Puntual):	No clasificado con valor puntual
	LPT (Límite Permissible Temporal):	No clasificado con valor temporal
Medidas de protección individual		
Protección respiratoria	Mascarilla con filtro P2 si hay vapores o nieblas.	
Protección de manos	Guantes de nitrilo o neopreno resistentes.	
Protección ocular	Guantes de nitrilo o neopreno resistentes.	
Protección cutánea	Ropa de trabajo cerrada y delantal impermeable.	
Medidas de ingeniería	Evitar acumulación de vapores. Mantener ventilación.	
Sección 9. Propiedades físicas y químicas		
Estado físico	Sólido	
Forma en que se presenta	Pasta epóxica	
Color	Negro	
Olor	Ligero, característico	
pH (mezcla acuosa)	7 ± 0.5	
Punto de congelación / fusión	No disponible	
Punto inicial de ebullición / intervalo	>200 °C	
Punto de inflamación	No disponible	
Tasa de evaporación	No disponible	
Inflamabilidad (sólido/gas)	No inflamable	
Límite superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	No disponible	



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS

Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
	Fecha de emisión:	19-10-2025
	Fecha de revisión:	19-10-2026

Presión de vapor (20 °C)	Baja (<0.01 kPa)
Densidad de vapor	No disponible
Densidad relativa del vapor (aire = 1)	No disponible
Densidad (20 °C)	No disponible
Solubilidad(es)	Insoluble en agua; soluble en solventes orgánicos
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	No disponible
Temperatura de autoignición	No disponible
Temperatura de descomposición	No disponible
Viscosidad	Alta (pasta epóxica)
Propiedades explosivas	No presenta
Propiedades comburentes	No presenta
Estado físico	Sólido
Sección 10. Estabilidad y reactividad	
Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Reactividad	Reacciona con oxidantes fuertes y ácidos.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Puede reaccionar exotérmicamente con endurecedores o ácidos.
Incompatibilidades	Oxidantes y ácidos fuertes.
Condiciones que se deben evitar	Calor extremo y humedad.
Productos peligrosos de descomposición	CO, CO ₂ , NO _x , vapores de aminas.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS

Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
	Fecha de emisión:	19-10-2025
	Fecha de revisión:	19-10-2026

Sección 11. Información toxicológica

Parámetro	Valores de toxicidad		
	Resina poliamida	Caucho microgranulado	Pigmentos minerales inorgánicos
DL₅₀ oral (rata) [mg/kg peso corporal]	>2000 mg/kg	No aplicable	No aplicable
DL₅₀ dérmica (conejo) [mg/kg peso corporal]	-	No disponible	No disponible
CL₅₀ inhalación (rata, 4h) [ppm o mg/L]	No aplica	No aplicable	No aplicable
Corrosión o Irritación cutánea	Irritante cutáneo	No clasificado como irritante	No clasificado como irritante
Lesiones o irritación ocular graves	Irritación leve	No clasificado como irritante	No clasificado como irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea	Sensibilizante	No sensibilizante	No sensibilizante
Mutagenicidad en células germinales	No disponible	No disponible	No disponible
Carcinogenicidad	No clasificada como carcinogénica	No clasificado como carcinogénico	No clasificado como carcinogénico
Toxicidad para la reproducción	No	No relevante	No relevante
Toxicidad específica en determinados órganos. Exposición única	No aplicable	No aplicable	No aplicable
Toxicidad específica en determinados órganos. Exposición repetida	No aplicable	No aplicable	No aplicable
Peligro de aspiración	No aplicable	No aplicable	No aplicable



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS

Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
	Fecha de emisión:	19-10-2025
	Fecha de revisión:	19-10-2026

Sección 12. Información ecológica

Parámetro / Valor	Resina poliamida	Caucho microgranulado	Pigmentos minerales inorgánicos
Toxicidad en organismos acuáticos	10–100 mg/L (96h)	No relevante	No disponible / no relevante (inorgánico insoluble)
Toxicidad para la reproducción	10–100 mg/L (48h)	No relevante	No disponible / no relevante
Mutagenicidad / Otras informaciones toxicológicas	10–100 mg/L (72h)	No relevante	No disponible / no relevante
Biodegradabilidad	Lentamente biodegradable	No biodegradable	No biodegradable (inorgánico estable)
Bioacumulación (BCF)	Potencial de bioacumulación bajo a moderado	No bioacumulable	No bioacumulable
Coefficiente de reparto n-octanol/agua: Log Kow	>3	No aplica	No aplica (inorgánico)
Persistencia (agua/suelo)	Moderadamente persistente	Estable; sin persistencia peligrosa	Estable; sin persistencia peligrosa
Movilidad en suelo	Baja movilidad	Baja movilidad en suelo	Baja movilidad en suelo

Sección 13. Consideraciones sobre eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos	Los residuos deben ser gestionados por un operador autorizado, conforme a la normativa ambiental vigente del país de destino. Se recomienda tratamiento físico-químico o confinamiento en instalaciones certificadas.
Disposición del producto / residuos	No verter en sistemas de alcantarillado ni cuerpos de agua. El producto endurecido puede considerarse residuo inerte. Si no está curado, disponer como residuo industrial controlado en relleno de seguridad o instalación autorizada.

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS		
	Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
	POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
		Fecha de emisión:	19-10-2025
		Fecha de revisión:	19-10-2026

Disposición de envases contaminados	Los envases que contengan residuos deben eliminarse como residuos industriales. Si están vacíos y limpios, pueden ser reciclados o dispuestos como residuos no peligrosos, según normativa local.
Prohibición de vertido	Prohibido verter directamente al suelo, alcantarillado, cuerpos de agua o incinerar al aire libre. Evitar cualquier forma de descarga ambiental sin tratamiento.
Métodos para el tratamiento de residuos	Los residuos deben ser gestionados por un operador autorizado, conforme a la normativa ambiental vigente del país de destino. Se recomienda tratamiento físico-químico o confinamiento en instalaciones certificadas.

Sección 14: Información sobre transporte

Modalidad / Regulación	Terrestre (DS 298/NCh 2190/NCh 382)	Marítima (D 777/IMDG)	Aérea (D49/ Instrucciones técnicas, Anexo 18)
Número UN	No regulado (no peligroso según NCh 382)	No regulado	No regulado
Designación oficial de transporte	Endurecedor poliamida	Endurecedor poliamida	Endurecedor poliamida
Clase de riesgo	No clasificada	No clasificada	No clasificada
Grupo de embalaje	No Aplica	No Aplica	No Aplica
Peligro ambiental	No Aplica	No Aplica	No Aplica
Precauciones especiales	Transportar en envases cerrados. Evitar calor y humedad.	Evitar exposición prolongada al calor. Cumplir IMDG.	No regulado por IATA-DGR. Transportar en envases cerrados y etiquetados; evitar calor y humedad.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS

Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
	Fecha de emisión:	19-10-2025
	Fecha de revisión:	19-10-2026

Sección 15. Información reglamentaria

Normativa nacional:

- **Ley 19.300:** “Bases del Medio Ambiente”
- **Ley 16.744:** “Establece normas sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales”
- **D.S. Nº 148:** “Reglamento para el Manejo de Residuos Peligrosos”
- **D. 49:** “Reglamento transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea DAR 18”
- **Resolución 96:** “Reglamento de manipulación y almacenamiento de cargas peligrosas en recintos portuarios”
- **Ministerio de Salud de Chile (2021): Decreto 57:** Aprueba reglamento de clasificación, etiquetado y notificación de sustancias químicas y mezclas peligrosas. Subsecretaría de Salud Pública, Chile. Disponible en: <https://bcn.cl/3layz>
- **Ministerio de Salud de Chile (2021): Resolución Exenta Nº 777:** Aprueba listado oficial de clasificación de sustancias, según artículo 6º del DS Nº 57, de 2019, del Ministerio de Salud. Santiago, Chile.
- **Subsecretaría de Salud Pública, División de Políticas Públicas Saludables y Promoción, Departamento de Salud Ambiental (Año):** Listado Oficial de Clasificación de Sustancias. Ministerio de Salud, Chile.
- **Decreto Supremo Nº 43/2015 del MINSAL:** Reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas.
- **Decreto Supremo Nº 298/1994 del MINSAL:** Reglamento sobre transporte de sustancias peligrosas.
- **NCh 382:2013:** Sustancias peligrosas - Clasificación general.
- **NCh 2245:2021:** Sistema Globalmente Armonizado (SGA) - Comunicación de peligros.
- **Ley Nº 20.920:** Establece el marco para la gestión de residuos, Responsabilidad Extendida del Productor (REP).
- **D.S. Nº 594/1999:** Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo.

Reglamentación internacional

- **Sistema Globalmente Armonizado (SGA/GHS):** Clasificación y etiquetado de productos químicos según la ONU.
- **OSHA HCS (EE.UU.):** Estándar de comunicación de peligros del sistema OSHA.
- **Guía GRE (Guía de Respuesta en Emergencias):** Referencia internacional para manejo de incidentes con sustancias peligrosas.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS

Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
	Fecha de emisión:	19-10-2025
	Fecha de revisión:	19-10-2026

- **Reglamento (CE) Nº 1272/2008 (CLP)** – Unión Europea (Clasificación, Etiquetado y Empaquetado).
- **Norma ISO 11014** – Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS/SDS).
- **Acuerdo ADR** – Transporte terrestre de mercancías peligrosas.
- **Código IMDG** – Transporte marítimo de mercancías peligrosas.
- **Reglamentación IATA/DGR** – Transporte aéreo de mercancías peligrosas

Notas técnicas:

Clasificación, etiquetado y notificación de sustancias y mezclas peligrosas conforme al D.S. 57/2019 del MINSAL (GHS/SGA).

Producto clasificado como irritante cutáneo, sensibilizante y peligroso para el medio acuático crónico Cat. 3.

Formato y contenido de Hoja de Datos de Seguridad (16 secciones) conforme a la NCh 2245:2021 actualizada.

Elaborada conforme a la Norma Chilena NCh 2245:2021, armonizada con el SGA/GHS, aplicable a mezclas industriales.

Aplica a almacenamiento seguro de sustancias químicas. Cumple condiciones de ventilación, segregación, piso impermeable y señalética según D.S. 43/2016. Aplica a almacenamiento de sustancias químicas no inflamables, cumpliendo ventilación, segregación, piso impermeable y señalización.

Condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo, uso de EPP y control de exposición ocupacional. Regula condiciones sanitarias en el trabajo. Exige ventilación adecuada y uso de EPP para evitar contacto dérmico.

Gestión de residuos peligrosos y disposición final conforme D.S. 148/2003 del MINSAL. Disposición de residuos peligrosos y envases contaminados conforme DS 148/2003.

Distintivos y señalética de riesgo, pictogramas y rotulación conforme a NCh 2190 (armonizada con SGA/GHS).

Distintivos y señales de seguridad conforme NCh 2190:2019; usar pictogramas GHS07 (exclamación) y GHS09 (medio ambiente).

NCh 382 – Transporte de sustancias peligrosas no reguladas; aplica normativa de transporte terrestre nacional



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD D.S 57/2019 – MINSAL SGA/GHS

Nombre del producto:	Código del documento:	HDS-POXIVAL B-2025-V2
POXIVAL FASE B	Versión:	Rev. 02
	Fecha de emisión:	19-10-2025
	Fecha de revisión:	19-10-2026

Sección 16. Otra información relevante

Control de cambios:	Versión: 2.0 Fecha de emisión: 17-10-2025 Fecha de próxima revisión: 17-10-2026
Abreviaturas y acrónimos:	
SGA:	Sistema Globalmente Armonizado
GRE:	Guía de Respuesta en Emergencias
INSHT:	Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo
VLA-ED:	Valor Límite Ambiental – Exposición Diaria
VLA-EC:	Valor Límite Ambiental – Exposición de Corta Duración
LPP	LPP – Límite Permisible Ponderado (Decreto 594)
LPT	Límite Permisible Temporal (Decreto 594)
LPA	Límite Permisible Absoluto (Decreto 594)
TLV-TWA	Valor Límite Umbral – Promedio Ponderado en el Tiempo
LD50	Dosis letal media
LC50	Concentración letal media
PNEC	Concentración Prevista Sin Efecto

Uso y elaboración: Este producto debe ser utilizado únicamente por personal capacitado, conforme a procedimientos establecidos y medidas de control descritas en esta Hoja de Datos de Seguridad, elaborada conforme a la NCh 2245:2021, el DS N°57/2019 y criterios del Sistema Globalmente Armonizado (SGA/GHS). Esta HDS ha sido desarrollada por HDS Plus en base a información proporcionada por el equipo técnico de Cauchoval S.A.

Descargo de responsabilidad: La información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad se entrega de buena fe, basada en datos actuales y fuentes confiables. Esta HDS debe ser revisada periódicamente en función de actualizaciones normativas aplicables al producto y su uso. Considerando que el uso de esta información y del producto está fuera del control de Cauchoval S.A., la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación exclusiva del usuario.